

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Prädifa Technology Division
 Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 (0) 7142 351-0
 Telefax +49 (0) 7142 351-293

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy

40704461

40704461

Getrag S.p.A.
 Olant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (BA)
 Italy



VDA

Konformitätserklärung nach EN 10204 :2004 2.1 (Werksbescheinigung) und EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hiermit bescheinigen wir, dass die mit diesem Lieferschein ausgelieferten Erzeugnisse den Vereinbarungen bei der Bestellung entsprechen.

Declaration of Conformity acc. EN 10204 :2004 2.1 (Certificate of compliance) and EN ISO/IEC17050-1 :2010

Hereby we confirm, that the delivered products on this delivery note are in compliance with the bilateral agreement of the order.

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
 This document has been created electronically and is valid without signature

Ihr Auftrag vom
 Your purchase ord. dated

26.07.18

Ihre Auftrags-Nr.
 Your purchase order No.

2517053400 #044

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein Nr. / Packing Slip No.

41579082

Seite/page

2 von/of 2

Verkäufer
 Salesman

Stefania Vitale 07142/351-467

Lieferbedingung
 Delivery condition

FCA - Bietigh./Pleid./Osterode

Abholung

Auftr.-Nr. / Order No.

41118128 S3

Kd.-Nr./Cuſt.-No.

40600101

Datum/Date

13.08.18

Bitte bei Rückfragen unbedingt angeben/ Please state in all correspondence

Pos. Item	Bestell-Nr. / Bezeichnung / Abmessung Order Code / Description / Size	Tariffcode/ Ursprungsland/ Kunden-Artikel-Nr. Tariff Code/ Country of Origin/ Customer Part No.	Bestell-/Restmenge Order-/Arrear Qty.	Liefermenge Quantity shipped	ME Unit
	40 x 60 x 21 cm				
8	TBA-520922				
	60 x 80 x 2 cm				
7	TBA-520921				
	60 x 80 x 100 cm				
1	TBA-520921				
	60 x 80 x 80 cm				
+-----+-----+-----+-----+-----+					
	Pick-Lists	41579082			
+-----+-----+-----+-----+-----+					

Bitte beachten Sie, dass wir uns bis zur Bezahlung der Ware den verlängerten Eigentumsvorbehalt zusichern!
 Please take into account that we assure ourselves of the prolonged reservation of title until the full payment of the item!

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
 Engineered Materials Group Europe
 Prädifa Technology Division

Arnold-Jäger-Straße 1
 D-74321 Bietigheim-Bissingen
 Telefon +49 7142 351-0
 Telefax +49 7142 351-293

Stuifensr. 55
 D-74385 Pleidelsheim
 Telefon +49 7144 206-0
 Telefax +49 7144 206-3856

Parker Hannifin Manufacturing
 Germany GmbH & Co. KG

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRA 15699
 USt-Id.Nr.: DE 277325745
 Steuer-Nr.: 349/5747/2105

Persönlich haftende Gesellschafterin:
 Parker Hannifin GmbH

Sitz: Bielefeld
 Amtsgericht: Bielefeld, HRB 35489

Geschäftsführung:
 Dr.-Ing. Hans-Jürgen Haas, Ellen Raahede Secher,
 Kees Veraart

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Prädifa Technology Division Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen				INTERNATIONALER 41579082 FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag S.p.A. Via die Ciclamini 4 Olant Modugno 70026 Modugno (BA) ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno (BA) Land/Pays Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Bietigheim-Bissingen Land/Pays Deutschland Datum/Date 13.08.2018															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés															
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 41579082 PDF-Adresse		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8		8 Art der Verpackung Mode d'emballage KLT		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Dichtungen / seals		10 Statistiknummer No statistique 40169991		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 660,000		12 Umfang in m³ Cubage m³ 3,744			
Bez. s.Nr.9 Nom voit N° 9		Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette UN		UN-Nummer Numéro UN UN		Verp. Gruppe Groupe d'emballage		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
14 Rückerstattung Remboursement								21 Ausgefertigt in Etablie à Bietigheim-Bissingen am 13.08.2018							
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco DAP Unfrei Non Franco								24 Gut empfangen Réception des marchandises 14 AGO 2018 Ricevuto con riserva di verità e quantità							
22 Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG Arnold-Jäger-Str. 1 74321 Bietigheim-Bissingen Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 City -Express GmbH (JUMPER) Mercedesstr. 6 71334 Waiblingen-Hegnach Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen							
von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch							
Euro-Palette				Euro-Palette				Euro-Palette							
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							
Einfach-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz KMI2 P36				Nutzlast in kg				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Anhänger				Nutzlast in kg				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.								☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							